

(Coro) Esto que soy, esto te doy

POR FAVOR MANTÉNGASE EN SU LUGAR HASTA EL CANTO FINAL.

Canto de Salida

Vayan y Enseñen

Estrofas



1. Son la se - mi - lla que ha de cre - cer, son la es -
2. Son u - na lla - ma que ha de en - cen - der res - plan -



tré - lla que ha de bri - llar. Son le - va - du - ra, son
do - res de fe y ca - ri - dad. Son los pas - to - res que



gra - no de sal, an - tor - cha que de - be a - lum - brar.
han de gui - ar al mun - do por sen - das de paz.



Son la ma - ña - na que vuel - ve a na - cer, son la es -
Son los a - mi - gos que qui - se es - co - ger, son pa -



pi - ga que em - pie - za a gra - nar. Son a - gui - jón y ca -
la - bra que in - ten - to gri - tar. Son rei - no nue - vo que em -



ri - cia a la vez, tes - ti - gos que voy a en - vi - ar.
pie - za a en - gen - drar jus - ti - cia, a - mor y ver - dad.

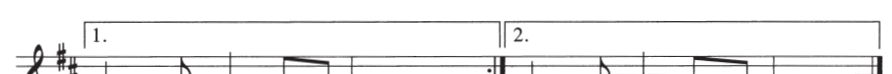
Estrillo



Va - yan a - mi - gos, por el mun - do a - nun -
Se - an, a - mi - gos, los tes - ti - gos de mi



cian - do el a - mor; men - sa - je - ros de la vi - da,
re - su - rrec - ción. Va - yan lle - van - do mi pre - sen - cia;



de la paz y el per - dón. con us - te - des es - toy.

ACKNOWLEDGMENTS:

Reproduced with permission under One License.net A-705907.

Actualización de DDD: 234 familias se han comprometido con \$ 66,637.00 en nuestra meta de \$ 80,850.00. ¡Su ayuda es necesaria para alcanzar la meta! Gracias. No es demasiado tarde para comprometerse al obtener sobres en las entradas de la iglesia o en línea: www.dioslclddd.org.

Posiciones de trabajo en la Catedral: Comuníquese con el Padre. Martin Diaz por correo electrónico (mdiaz@utcotm.org) para las descripciones de los puestos de trabajo vacantes: Administrador de Liturgia y Música (tiempo completo) y Asistente del Administrador de Liturgia y Música (tiempo parcial). El puesto de Asistente del Administrador requiere fluidez en español.

La hora santa en español se llevará a cabo el lunes 14 de mayo de 2018 a las 7:00 p.m. en la Capilla del Santísimo Sacramento. Todos están invitados.

Cristo en la ciudad: ¡On Tap !: Nuestro orador este mes es el Padre Chris Gray, quien hablará sobre las Vocaciones. Únase a nosotros para incrementar su fe, comida y compañerismo a las 7 p.m. en el Wasatch Brew Pub en Sugarhouse. Póngase en contacto con Catherine Coffey en ccoffey@utcotm.org si tiene alguna pregunta, ¡y los veré allí!

Catecismo para niños en inglés. La preinscripción para el año 2018-1919 tendrá lugar el domingo 26 de agosto después de la Misa de 11:00 a.m en la Sala 5. Catecismo niños en inglés. La preinscripción para el año 2018-19 tendrá lugar el domingo 26 de agosto después de la Misa de las 11 AM. en la Sala 5 los domingos de 9: 30-10: 30 AM. Las tarifas de inscripción son de \$ 50 y \$ 20 para su libro de texto para un niño. Las tarifas de registro familiar son de \$ 75 por familia y \$ 20 por el libro de texto de cada niño. Los certificados de bautismo y primera comunión y el pago completo se deben pagar en el momento de la inscripción. Póngase en contacto con Cathy Paiz en cpaiz@utcotm.org si tiene alguna pregunta

Catecismo para niños en español: las inscripciones para los niños nuevos será el 1 de agosto de 2018 (único día) en nuestras oficinas parroquiales de 9 :00 AM a 4 PM. Tenemos 80 espacios una vez que se llenen se cierra la inscripción. La duración del programa de catequesis es de 2 años. Los niños al terminar su curso recibirán su confirmación y primera comunión. Este programa es para niños a partir del 2do grado u 8 años hasta los 13 años. Las clases comenzarán el 9 de septiembre y serán los domingos de 1:00 PM a 2:30 PM. Los Requisitos son: fe de bautizo y una cuota de registro de \$50.00 por niño ó \$75.00 por familia y adicionalmente \$20.00 por libros por cada niño. Para mayor información comunicarse con Karina a la oficina al: 328-8941 ext. 115.

Bautizos: Las próximas celebraciones bautismales se llevarán a cabo el sábado 30 de junio a las 9:00 AM. Requisitos: Los papás y padrinos deberán tomar una clase de iniciación el viernes 22 de junio de 7:00 a 9:00 PM. en el Salón de Educación Religiosa en el Sótano de la Catedral. Los padrinos deberán estar casados sacramentalmente, de lo contrario, deben estar solteros, confirmados y comprometidos con la Iglesia. Cubrir una cuota de registro (\$30.00). Próximos Bautizos: 28 de julio, 25 de agosto, 29 de septiembre y 27 de octubre. Favor de registrarse con anticipación. Para mayor información pueden comunicarse con Karina al: 328-8941 ext.115.

Quinceañeras: La celebración Eucarística para las quinceañeras se realiza los viernes y sábados. Requisitos: La Quinceañera debe estar bautizada y haber hecho la Primera Comunión y tener la Confirmación o estar en clases. Asistir a las clases quinceañera en la Catedral o cualquier otra parroquia. Cubrir una cuota de registro (\$600.00). Favor de llamar con anticipación para registrarse a Karina al: 328-8941 ext. 115 o visitar nuestras oficinas parroquiales los lunes, miércoles, jueves y viernes de 10:00 AM a 4:00 PM.

Las reuniones de SSVDP son los segundos martes del mes, a las 7:00 PM en el sótano de la Catedral, Salas 1 y 2. ¿Desea hacer una diferencia en su vida y la de los demás? ¡Únete a nosotros y vive el Evangelio ayudando a otros necesitados! Correo electrónico SSVDP.SLC@gmail.com.

La cena familiar y el bingo se llevarán a cabo el viernes 18 de mayo a las 6:30 PM. En el salón Scanlan, en el sótano de la Catedral. Más de \$ 150 en premios. Adultos \$ 15, niños menores de 12 años \$ 10. La cena incluirá hot dog, papas fritas / aros de cebolla y ensalada. Patrocinado por el Consejo 602 de Caballeros de Colón.



Bienvenido a La Catedral de la Magdalena

331 East South Temple Street • Salt Lake City • Utah • 84111
801 328 8941 • www.utcotm.org

La Misión de la Catedral de la Magdalena, sede de la Diócesis de Salt Lake City, es creer, celebrar, y vivir el amor redentor de nuestro Señor Jesucristo en y a través de nuestra comunidad parroquial.

**LA SOLEMNIDAD DE LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR
13 DE MAYO DEL 2018**

**4:00 PM (Sábado) Vísperas Cantadas (Oración de la tarde) en Inglés
en la Catedral**

5:00 PM (Sábado) Misa en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Obispo Oscar A. Solis.

7:00 PM (Sábado) Misa en español en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martin Diaz, Párroco.

8:30 AM Misa en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Pbro.Martin Diaz.

10:00 AM Laudes en Inglés en la Capilla del Santísimo Sacramento

11:00 AM Misa en Inglés con el Coro de la Catedral en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Christopher Gray, Vicario Parroquial.

3:00 PM Misa en la Catedral en Español con el Coro Hispano de la Catedral

en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martin Diaz.

5:00 PM Vísperas y exposición del Santísimo Sacramento en Inglés

en la Capilla del Santísimo Sacramento en la Catedral

6:00 PM Misa en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Christopher Gray.

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Padre Martín Díaz, Párroco, ext. # 102, e-mail: mdiaz@utcotm.org

P. Christopher Gray, Vicario Parroquial, ext. # 110, e-mail: cgray@utcotm.org

Diácono Guillermo Mendez, email: gmendez@utcotm.org

Karina Del Castillo, Asociada Pastoral, Ministerio Hispano; Bodas, ext. 115

Email: kdelcastillo@utcotm.org

Catherine Coffey, Asociada Pastoral; ext. 116, Email: ccoffey@utcotm.org

Katy Windels, Asociada Pastoral: ext. 109, Email: kwindels@utcotm.org

Darren Williams, Casa del Buen Samaritano 801-328-5633

Email: dwilliams@utcotm.org

CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO

La colecta del fin de semana del 6 de mayo: Inglés - \$5,781.33, Español - \$1,793.73, Línea - \$2,310.00. Todas las misas - \$9,864.06.

Objetivo semanal: \$11,400.

Una de las mejores maneras para contribuir con la Catedral es electrónicamente. La pestaña “Donate / Donar” esta localizada esta en la pagina principal de la Catedral: www.utcotm.org.

La Misa del Domingo a las 3:00 PM es transmitida en vivo en Radio La Raza 1550 AM. Estamos agradecidos con La Raza Media por su gran patrocinio con la catedral.

Felicitaciones a los niños del catecismo en español que ayer recibieron sus sacramentos de primera comunión y confirmación. Les agradecemos a las catequistas por su gran trabajo durante estos dos años de formación.

Feliz día de la madre a todas las madres de la parroquia.

La Solemnidad de la Ascensión del Señor

Programa de la Celebración Eucarística

Canto de Entrada

Celebremos del Señor

Celebremos, del Señor, Aleluya!
La gloriosa ascensión, Aleluya!
Cristo, que entre nos vivió, Aleluya!
A los cielos retornó. Aleluya!

Ya su gloria celebrad, Aleluya!
Y las puertas elevad; Aleluya!
Victorioso entra el Rey, Aleluya!
Aclamado por su grey. Aleluya!

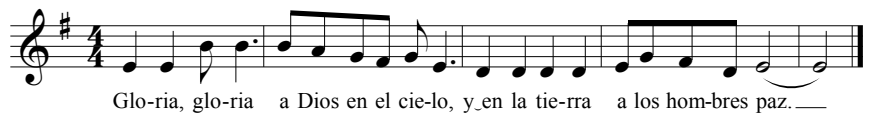
Cielo, recibe al Señor, Aleluja!
Quien nos cubre con su amor; Aleluya!
Aunque al trono regresó, Aleluya!
A su pueblo reclamó. Aleluya!

Con tu muerte, Cristo Rey, Aleluya!
Intercede por tu grey; Aleluya!
A tu lado no hay afán, Aleluya!
El primero de tu clan. Aleluya!

Junto a Cristo siempre estar, Aleluya!
Compañeros al reinar; Aleluya!
Ver su faz con claridad; Aleluya!
Disfrutar la eternidad. Aleluya!

Acto Penitencial

Gloria



Primera Lectura

Hechos de los Apóstoles I, 1-II

En mi primer libro, querido Teófilo, escribí acerca de todo lo que Jesús hizo y enseñó, hasta el día en que ascendió al cielo, después de dar sus instrucciones, por medio del Espíritu Santo, a los apóstoles que había elegido. A ellos se les apareció después de la pasión, les dio numerosas pruebas de que estaba vivo y durante cuarenta días se dejó ver por ellos y les habló del Reino de Dios. Un día, estando con ellos a la mesa, les mandó: “No se alejen de Jerusalén. Aguarden aquí a que se cumpla la promesa de mi Padre, de la que ya les he hablado: Juan bautizó con agua; dentro de pocos días ustedes serán bautizados con el Espíritu Santo”. Los ahí reunidos le preguntaban: “Señor, ¿ahora sí vas a restablecer la soberanía de Israel?” Jesús les contestó: “A ustedes no les toca conocer el tiempo y la hora que el Padre ha determinado con su autoridad; pero cuando el Espíritu Santo descienda sobre ustedes, los llenará de fortaleza y serán mis testigos en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria y hasta los últimos rincones de la tierra”. Dicho esto, se fue elevando a la vista de ellos, hasta que una nube lo ocultó a sus ojos. Mientras miraban fijamente al cielo, viéndolo alejarse, se les presentaron dos hombres vestidos de blanco, que les dijeron: “Galileos, ¿qué hacen allí parados, mirando al cielo? Ese mismo Jesús que los ha dejado para subir al cielo, volverá como lo han visto alejarse”.

Salmo Responsorial

Salmo 46

Respuesta



Segunda Lectura

Efesios I, 17-23

Hermanos: Pido al Dios de nuestro Señor Jesucristo, el Padre de la gloria, que les conceda espíritu de sabiduría y de revelación para conocerlo. Le pido que les ilumine la mente para que comprendan cuál es la esperanza que les da su llamamiento, cuán gloriosa y rica es la herencia que Dios da a los que son suyos y cuál la extraordinaria grandeza de su poder para con nosotros, los que confiamos en él, por la eficacia de su fuerza poderosa. Con esta fuerza resucitó a Cristo de entre los muertos y lo hizo sentar a su derecha en el cielo, por encima de todos los ángeles, principados, potestades, virtudes y dominaciones, y por encima de cualquier persona, no sólo del mundo actual sino también del futuro. Todo lo puso bajo sus pies y a él mismo lo constituyó cabeza suprema de la Iglesia, que es su cuerpo, y la plenitud del que lo consuma todo en todo.

Aclamación antes del Evangelio

¡Aleluya!

Evangelio

Marcos 16,15-20

En aquel tiempo, se apareció Jesús a los Once y les dijo: “Vayan por todo el mundo y prediquen el Evangelio a toda creatura. El que crea y se bautice, se salvará; el que se resista a creer, será condenado. Éstos son los milagros que acompañarán a los que hayan creído: arrojarán demonios en mi nombre, hablarán lenguas nuevas, cogerán serpientes en sus manos, y si beben un veneno mortal, no les hará daño; impondrán las manos a los enfermos y éstos quedarán sanos”. El Señor Jesús, después de hablarles, subió al cielo y está sentado a la derecha de Dios. Ellos fueron y proclamaron el Evangelio por todas partes, y el Señor actuaba con ellos y confirmaba su predicación con los milagros que hacían.

Credo de los Apóstoles

Creo en Dios, Padre Todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra.
Creo en Jesucristo,
su único Hijo, Nuestro Señor,
que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo,
nació de Santa María Virgen,
padeció bajo el poder de Poncio Pilato,
fue crucificado, muerto y sepultado,
descendió a los infiernos,
al tercer día resucitó de entre los muertos,
subió a los cielos
y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso.
Desde allí ha de venir
a juzgar a vivos y muertos.
Creo en el Espíritu Santo,
la santa Iglesia católica,
la comunión de los santos,
el perdón de los pecados,
la resurrección de la carne
y la vida eterna. Amen.

Canto de Ofertorio

(Coro) No queden tristes

Cantemos con alegría

Estrofas



Estribillo



Santo

Aclamación del Memorial

Amén Solemne

Cordero de Dios

Cantos de Comunión

La Fiesta del Señor

Estribillo

